

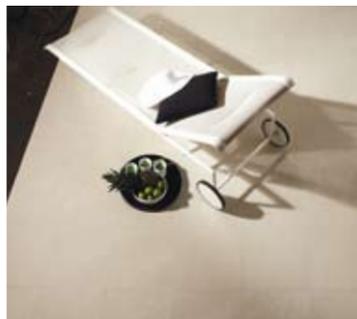
Choisis pour la qualité

LE PRODUIT

FOCUS

LES RÉALISATIONS

NEWS



INTERVIEW A GRAZIANO VERDI,
PRÉSIDENT ET ADMINISTRATEUR DÉLÉGUÉ TECHNOKOLLA

TECHNOKOLLA CLÔTURE L'ANNÉE 2010 EN PENSANT AU FUTUR

Nous affrontons la crise du secteur en nous orientant aussi bien vers le développement technologique que vers celui des nouveaux marchés, mais en revendiquant toujours notre âme italienne.

TECHNOKOLLA a clôturé l'année 2010 avec un chiffre d'affaire en ligne avec celui des années précédentes, pour un montant global d'environ 30 millions d'euros. Un résultat satisfaisant, vu les temps, grâce en particulier aux exportations : en effet, pour TECHNOKOLLA les commandes à l'export augmentent dans les Pays de la vieille Europe où les Gouvernements ont activé des politiques concrètes de soutien aux entreprises – en particulier France et Allemagne –, mais aussi dans les "nouveaux" marchés, en forte croissance, surtout au Moyen-Orient, Inde et Qatar. Ce sont des Pays qui peuvent offrir de grandes potentialités et que TECHNOKOLLA entend traiter avec un œil très attentif, en y renforçant sa propre présence.

L'internationalisation de l'offre a été dès le début un objectif de TECHNOKOLLA, qui est en cours de concrétisation rapide dans les dernières années, sans toutefois porter atteinte à son âme toute italienne. Notre objectif est celui de vendre un produit explicitement italien, de nous insérer dans le Ghetto du Made in Italy international avec des solutions d'excellente qualité. Une qualité qui ne concerne pas seulement les caractéristiques des produits mais aussi les performances de notre personnel qui doit émerger grâce à sa haute spécialisation. À ce propos, au cours de l'année, nous avons considérablement augmenté le personnel dans le secteur exportation au niveau de la force commerciale comme de l'assistance technique. En ce qui concerne les stratégies pour le futur et à partir de ce que nous avons dit, il en dérive immédiatement le développement des marchés étrangers, surtout à travers la participation aux foires internationales (telles que le Bau de Munich ou le Buildex en Syrie), de préférence en partenariat avec les autres entreprises du Groupe, de sorte à renforcer l'idée qui est celle d'exporter un paquet de solutions plutôt que de simples produits. En somme, un véritable système. Mais la recherche de nouvelles opportunités sur des marchés disputables ne nous distrait pas des investissements en Italie qui reste néanmoins la base de notre activité, à laquelle s'adressent en voie toujours préliminaire les activités de recherche et développement de nouveaux produits et systèmes. La même décision de nous munir d'un journal interne périodique est due à la volonté de renforcer la visibilité de la marque de façon capillaire parmi les opérateurs du secteur des constructions italiennes ; il en est de même de la plupart des actions de web marketing et de la présence dans les moteurs de recherche spécialisés. Mon entrée dans TECHNOKOLLA en 2008 a marqué une intensification des collaborations avec les autres entreprises du Groupe, mais c'est justement durant la dernière année que cet effort a pris des proportions déterminantes, avec le lancement de politiques communes et la participation à des événements importants de marketing et commerciaux, en Italie et à l'étranger. Notre objectif est celui de nous proposer comme une filière complète de A à Z, qui offre un paquet de solutions "clés en main" de la conception à la mise au point des ouvrages, en garantissant au client une sécurité totale en termes de fiabilité technique. Précisément, ces jours-ci, est inauguré au Campus Bovisa du Polytechnique de Milan le Temporary Show Room de Torre Active, projeté par l'arch. Marco Casamonti, auquel TECHNOKOLLA participe avec Granitech, Fiandre et Iris afin de promouvoir les technologies Active Clean Air & Antibacterial Ceramic™ et Powercolor, notre nouvelle gamme de stucs antibactériens.

Graziano Verdi

TECHNOKOLLA PROJECT
Year 2 - Issue No. 2 - Mars 2011
TECHNOKOLLA spa
Via Radici in Piano 558 41048 Sassuolo MO
Tel. 0536 862269 - Fax 0536 862660
www.technokolla.com info@technokolla.com

Projet éditorial et graphique:
Marilisa Canal - Deana / www.canalcom.it

Tirage de ce numéro:
16.500 copies Italie/étranger

Protection de la confidentialité des données personnelles:
Les données personnelles des destinataires de Technokolla Project sont traitées conformément au D.L. n. 196/2003 ("Code en matière de protection des données personnelles") et utilisées à des fins strictement liées et instrumentales à la gestion du service. À un moment quelconque, il est possible de demander la modification, la mise à jour ou l'effacement de ces données en écrivant à marketing@technokolla.com ou bien en envoyant un fax au n. 0536 862660. Quiconque n'aurait pas reçu le formulaire pour l'autorisation à l'utilisation des données peut le demander à l'adresse susmentionnée.

Tous les articles publiés dans ce numéro peuvent être repris, avec autorisation préalable de l'éditeur, en citant la source.

CONTENUS

03 EDITORIAL

Interview à Graziano Verdi,
Président et administrateur délégué TECHNOKOLLA
TECHNOKOLLA clôture l'année 2010
en pensant au futur

04 FOCUS

SYSTEM : BIEN PLUS QU'UN CATALOGUE
À travers la méthode System...

06 LE PRODUIT

POWERCOLOR
Le mastic de la nouvelle génération qui anéantit les moisissures
TECHNOMAX S1
L'adhésif fluide pour les applications qui nécessitent de performances élevées

08 LES RÉALISATIONS

CONFORT ET FONCTIONNALITÉ
Le secteur du bâtiment certifié choisit TECHNOKOLLA
QUALITÉ DU PROJET, QUALITÉ DES PRODUITS
Les produits TECHNOKOLLA pour un nouveau complexe résidentiel de prestige à Altamura

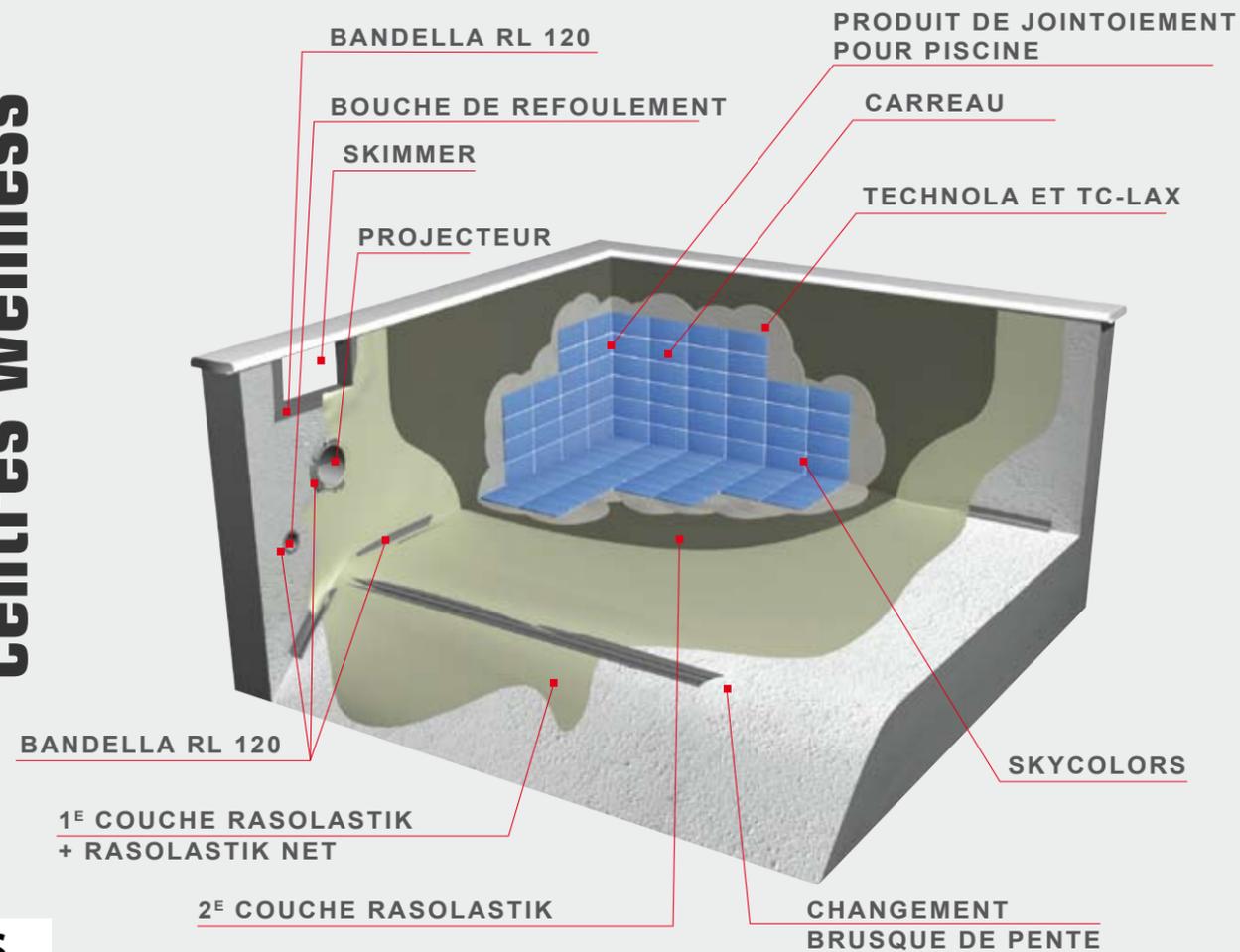
10 NEWS

BAU 2011
TECHNOKOLLA contribue à l'exceptionnel succès de la dernière édition
du Salon international d'Architecture de Munich

Pour toute autre information ou pour demander l'envoi de TECHNOKOLLA Project,
écrivez à marketing@technokolla.com

TECHNOKOLLA

Pose en piscines et centres wellness



FOCUS

SYSTEM: BIEN PLUS D'UN CATALOGUE

À TRAVERS LA MÉTHODE SYSTEM...

...TECHNOKOLLA transfère au client toutes les connaissances obtenues en laboratoire et les expériences acquises sur le chantier afin de le guider dans la réalisation d'ouvrages certainement parfaits. En partant des fonds de pose jusqu'aux imperméabilisants, des mortiers-colles aux mastics, des matériaux bioécologiques à ceux pour l'assainissement, des outils aux accessoires : sur tous ses produits, TECHNOKOLLA exerce un contrôle total et possède une connaissance spécifique. Évaluer et développer de nouveaux systèmes de pose, concevoir des solutions à hoc pour chaque cas, mettre au point des produits spécifiques pour les applications les plus

insolites... voici quelques-uns des défis que notre département Recherche & Développement affronte et réussit quotidiennement. TECHNOKOLLA ne se contente pas de fournir au marché des produits de premier choix mais ambitionne de transférer intégralement son propre savoir-faire aux professionnels, à l'opérativité sur le chantier, pour participer avec ses propres hommes et sa propre culture à l'évolution de l'art de tout le secteur du bâtiment. L'instrument principal de cette philosophie est le System, bien plus d'un simple catalogue, un véritable instrument de travail disponible on line et toujours plus apprécié par les opérateurs

auxquels il facilite la conception et la réalisation des ouvrages. Pour les 20 procédures principales qui comprennent toute l'offre de l'entreprise, des informations claires et exhaustives sont fournies, expliquées à travers des dessins techniques et des éclatés en 3D, et complétées par toutes les prescriptions du cahier des charges lui étant liées. Les fiches sont d'ailleurs enrichies par une série de conseils pratiques sur les conditions d'emploi et ambiantes à tenir en considération, la nature des matériaux à poser, les interactions et les incompatibilités entre les produits, les erreurs les plus communes à éviter.

Marilisa Canal



TOUS LES SYSTEM

- Edifice bioécologique
- Locaux humides
- Sols chauffants
- Pose sur façade
- Pose de grands formats
- Pose du grès cérame
- Pose en piscine et centres bien-être
- Reprise des terrasses
- Jointoiement à base de ciment
- Terrasses neuves
- Superposition en extérieur
- Pose du bois
- Pose de sols résilients
- Pose de marbres, granites et pierres naturelles
- Pose de marbres recomposés
- Reprise du béton
- Pose sur enduit au plâtre
- Isolation acoustique au sol
- Jointoiement époxy
- Rénovation des maçonneries humides

Tous les System TECHNOKOLLA peuvent être facilement consultés et téléchargés à partir du site internet ou, sur demande, ils sont disponibles en version sur papier.

Pour recevoir la newsletter de TECHNOKOLLA inscrivez-vous au site www.technokolla.com

LE PRODUIT

POWERCOLOR

LE MASTIC DE NOUVELLE GÉNÉRATION QUI PRÉVIENT LA FORMATION DE MOISSURES, CHAMPIGNONS ET BACTÉRIES

Composé de ciment et ions d'argent, POWERCOLOR est utilisé pour le scellement des joints de 1 à 5 mm, sur tous les types de carreaux et mosaïques en céramique et pour le jointoiment du marbre, à l'intérieur comme à l'extérieur, même en présence d'eau et sur les chapes chauffantes. Sa formule innovante est basée sur le système Silver Active, récemment breveté par le Laboratoire de Recherche & Développement de l'entreprise, lequel assure une action de contraste à la prolifération des micro-organismes (bactéries, moisissures et champignons) qui résiste dans le temps, après la carbonatation du

stuc et indépendamment de la présence d'eau. Hydrofuge, caractérisé par des qualités élevées de dureté, résistance à l'abrasion et à l'action du gel, le produit est disponible en quatre coloris brillants et inaltérables dans le temps : blanc, cendre, beige et gris clair. Gâcher POWERCOLOR avec de l'eau jusqu'à obtenir une crème de couleur homogène ; pour les sols qui prévoient un trafic élevé ou qui sont particulièrement élastiques, utiliser TC-STUK au lieu de l'eau. Étaler le produit à l'aide de la spatule, en s'assurant de remplir complètement le joint, puis dégrossir l'excès avec le même

instrument de coupe utilisé. Quand le joint commence à faire prise, nettoyer avec une éponge légèrement humidifiée. En présence d'éléments de revêtement très clairs ou absorbants, il est conseillé d'effectuer des essais préliminaires.

Marica Rossi

Caractéristiques principales

Action oligodynamique
Action antibactérienne
Hautement hygiénisant
Hydrofuge
Ingélif
Couleurs inaltérées dans le temps



TECHNOMAX S1

L'ADHÉSIF FLUIDE POUR LES APPLICATIONS QUI NÉCESSITENT DE PERFORMANCES ÉLEVÉES.

Composé de ciments à haute résistance, charges minérales siliceuses et quartzifères ainsi que d'additifs spéciaux, l'adhésif TECHNOMAX S1 (classe C2E suivant la norme EN 12004 et S1 suivant la norme EN12002) a été spécialement conçu pour les applications en étalement simple qui requièrent des précautions particulières, tels que les sols industriels, les superpositions sur d'anciens carrelages, les sols chauffants ou les grands formats. Efficace à l'intérieur comme à l'extérieur, il peut être appliqué sur des chapes en ciment et cls, ou sur des vieux supports en céramique, pour poser tous les types de

céramiques et les matériaux en pierres naturelles qui ne craignent pas le contact avec l'eau. Dans le cas de chapes en anhydride, PVC, vinylique ou bois, il est nécessaire d'appliquer un primer. Le produit peut aussi être utilisé comme mortier-colle de lissage pour les surfaces horizontales, jusqu'à une épaisseur de 15 mm, même à l'aide de la règle et toujours 24-72 h avant la pose du revêtement. Gâcher TECHNOMAX S1 avec de l'eau en utilisant seulement des perceuses à basse vitesse, jusqu'à obtenir la consistance d'une pâte fluide et onctueuse, facile à talocher et avec une excellente thixotropie. Pour la

pose en étalement simple, pouvant avoir une épaisseur maximum de 6 mm, il est nécessaire de s'assurer que le support soit parfaitement plat. Travailler avec des températures comprises entre 5 et 30 °C.

Marica Rossi

Caractéristiques principales

Adhésif fluide
Semi-rapide
Pose de grands formats
Étalement simple
Temps ouvert allongé



LES RÉALISATIONS

CONFORT ET FONCTIONNALITÉ

LE SECTEUR DU BÂTIMENT CERTIFIÉ CHOISIT TECHNOKOLLA

À Aceto, dans la province de Reggio Emilia, est en construction Villa Alferi, une résidence unifamiliale caractérisée par les standards maximum d'efficacité énergétique et de compatibilité environnementale. Des projeteurs et une entreprise du bâtiment, le Studio Abaton de Scandiano (RE) et la Del Campo Costruzioni de Mezzanino (PV), ont mêlé leurs compétences et professionnalité respectives pour garantir au nouvel édifice la certification de Classe A, selon les critères établis par la Région Emilie Romagne et ceux - encore plus rigides - de l'Agence CasaClima. Les vestiges de quelques bâtiments rustiques fortement détériorés qui s'élevaient sur l'aire de fabrication ont été

complètement démolis, en faisant très attention aux interventions d'assainissement qui ont été nécessaires à cause de la présence de couvertures en amiante-ciment. Le choix des systèmes de construction a privilégié le recours à des techniques et des matériaux en mesure d'assurer des économies d'énergie considérables et de réduire les impacts environnementaux ; en particulier, à travers l'isolation des planchers sur terre-plein (15 cm d'épaisseur), des murs périmétraux (fourrures de 10 cm d'épaisseur), des couvertures (20 cm d'isolant en fibre de bois) et l'adoption d'installations à basse consommation (chauffage au sol combiné à une chaudière à condensation, ventilation

mécanique de l'air interne). En Italie, le secteur du bâtiment à haute efficacité énergétique peut être encore tout à fait considéré comme un secteur du bâtiment expérimental et donc, il est assez important de recourir à des produits certifiés en mesure de garantir la conformité et de bons résultats.

Marilisa Canal

LES PRODUITS

- GEOMAT:** CHAPE POUR SOL
- RASO K:** MORTIER-COLLE DE LISSAGE POUR FOURRURE EXTERNE
- SALUS:** ENDUIT INTERNE AVEC FINITION **GEOCALYX END**
- WD-GEO:** MORTIER-COLLE POUR PARQUET
- TECHNOSTAR:** MORTIER-COLLE POUR CÉRAMIQUE
- POWERCOLOR:** STUC ANTIBACTÉRIEN POUR CARRELAGE



Del Campo Costruzioni réalise des ouvrages du bâtiment personnalisés, marqués par une qualité optimale, en unissant confort, fonctionnalité et esthétique mais surtout en mettant au premier plan les exigences du Commettant.



QUALITÉ DU PROJET, QUALITÉ DES PRODUITS

PRODUITS TECHNOKOLLA POUR UN NOUVEAU COMPLEXE RÉSIDENTIEL DE PRESTIGE À ALTAMURA

De construction récente, le nouveau complexe résidentiel de via Regina Margherita est caractérisé par les finitions de prestige et la position panoramique par rapport à la ville historique, en province de Bari. L'édifice se développe sur quatre étages hors-sol et trois étages en sous-sol, ces derniers sont destinés à un usage de garage, parties attenantes et entrepôts ; il comprend 32 unités habitatives auxquelles s'ajoutent 6 mansardes, enrichies par des vastes vérandas, balcons et terrasses, pour une dimension totale d'environ 2.000 m² et une hauteur hors-sol de 17 m. Les activités commerciales seront situées au rez-de-chaussée tandis que les étages supérieurs seront exclusive-

ment destinés à un usage résidentiel. La structure en béton armé est revêtue avec des finitions de qualité et en particulier par un revêtement en plaques de travertin de diverses tailles. Le travertin a été aussi choisi pour les sols internes des locaux commerciaux et des porches. Le nouveau complexe est le résultat d'une conception raffinée, signée par l'arch. Vincenzo Laborante de Altamura, attentive au rapport avec le milieu environnant et les traditions architectoniques locales mais aussi à une exécution de qualité confiée à l'entreprise locale **Clemente Srl**, assistée, dans le choix des produits par **Euroedil Srl**, distributeur local des produits TECHNOKOLLA.

Marilisa Canal

LES PRODUITS

ADHÉSIFS

Pour le revêtement externe en plaques de travertin : **TECHNOLA** blanc empâté avec une résine liquide **TC-LASTIC** et un mortier-colle bicomposant **TECHNORAP -2** blanc.
 Pour les sols internes et externes en plaques de travertin: **TECHNO-ONE** blanc.
 Pour les sols externes de terrasses et balcons en grès cérame et lattes de klinker: **TECHNO-ONE** blanc et **TECHNIKO** blanc.
 Pour les sols et les revêtements internes en céramique et en grès cérame: **TECHNOLA** blanc et **TECHNIKO** blanc.
 Pour les mosaïques en céramique Internet: **TECHNOSTONE** blanc.

IMPERMÉABILISANTS

Pour terrasses et balcons: **RASOLASTIK ADV HD**.
 Pour les murs internes des locaux en sous-sol: **TECHTONIKO**

STUCS ET MORTIERS DE JOINTOIEMENT

Pour les revêtements internes: **TECHNOCO LORS**, **TOPSTUK**, **SKYCO LORS** et **ACESI L-310** en divers coloris.
 Pour les revêtements externes en travertin: **TECHNOSTUK G.G.** empâté avec **TC-STUK**.

PRIMER

Pour favoriser l'encollage des carreaux sur les chapes et les enduits à base de ciment et anhydrite et sur les murs en placoplâtre: **PRIMER-T**.



BAU 2011

TECHNOKOLLA CONTRIBUE À L'EXCEPTIONNEL SUCCES DE LA DERNIÈRE ÉDITION DU SALON INTERNATIONAL D'ARCHITECTURE DE MUNICH

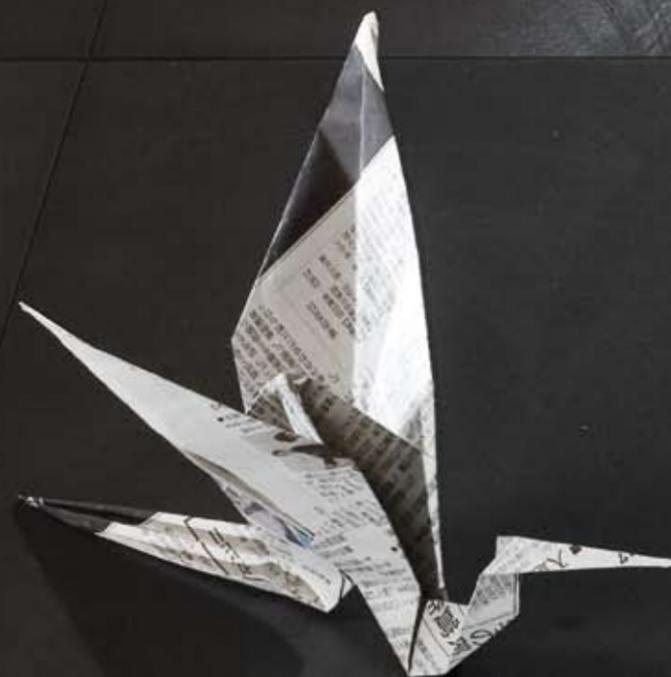
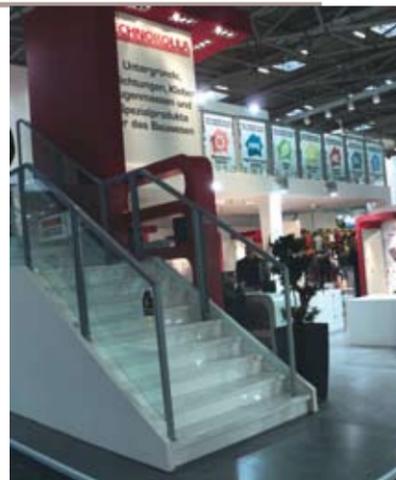
L'édition 2011 du BAU a été sans aucun doute une édition remarquable. En effet, durant les cinquante ans d'histoire du Salon International d'Architecture, des Matériaux et des Systèmes on n'avait jamais enregistré une telle affluence en provenance de l'étranger : plus de 56.400 présences provenant de 150 Pays divers. L'enthousiasme des exposants était palpable, complètement investis par les demandes d'informations de la part des visiteurs locaux et arrivés surtout de l'Autriche, Suisse, Italie, Turquie, République Tchèque, Pologne, Russie, Slovénie, France et Grande Bretagne. Mais aussi une augmentation considérable des flux en provenance des Pays extra européens tels que Inde, Japon, États-Unis, Canada et Émirats Arabes Unis. À l'occasion de la foire, du 17 au 21 janvier dernier, TECHNOKOLLA a pu présenter ses System, 20 systèmes de pose pour 20 types d'application divers, des guides techniques précieux dédiés aux opérateurs dans lesquels l'entreprise transfère tout son savoir-faire au chantier. Dès les premiers jours, l'affluence élevée du public au stand a ratifié le succès que l'entreprise obtient actuellement même à l'étranger et en particulier en Allemagne, grâce à une série de produits à l'avant-garde et à contenu

technologique élevé. Les protagonistes éminents ont surtout été les produits en technologie HD : l'imperméabilisant RASO LASTIK ADV HD et les adhésifs à très basse émission de poussière TECHNO-ONE HD et TECHNOSTAR HD. En premier plan, nous trouvons aussi la série des stucs époxy SKYCOLORS et SKYCOLORS SHINE,

l'unique produit ayant des propriétés antibactériennes permanentes à l'égard des bactéries, champignons et moisissures grâce à sa composition contenant des ions d'argent.



lesquels associent les grandes performances techniques et de résistance chimique aux effets esthétiques de prestige, absolument inédits dans ce secteur, et, naturellement, le produit novateur des stucs à base de ciment : POWERCOLOR,



SERIE100 a remporté le prix AIT comme produit de grande qualité architecturale

SERIE 100

Respectueux de l'environnement par choix

Objectif 100 % de développement durable : en utilisant les plus hauts pourcentages de produits de récupération des secteurs de la céramique, Fiandre crée une nouvelle matière qui allie la valeur esthétique au respect de l'environnement. Disponible aussi en **ACTIVE Clean Air & Antibacterial Ceramic™**.

ACTIVE La technologie de production exclusive GranitiFiandre, grâce à l'application à haute température de particules micrométriques de dioxyde de titane (TiO₂), exploite la photocatalyse activée par la lumière et permet de produire des dalles céramiques « **ÉCO-ACTIVES** » pour sols et revêtements avec de véritables propriétés anti-pollution et anti-bactériennes, qui offrent une contribution efficace à l'amélioration de la qualité de vie.

Format : **75x75** cm

Certificats TCNA (Tile Council of North America) et Centro Ceramico Bologna



FIANDRE®
ARCHITECTURAL SURFACES

GranitiFiandre spa
via Radici Nord, 112
42014 Castellarano (RE) Italy
www.granitifandre.com

powercolor

MORTIERS DE JOINTOIEMENT

TECHNOKOLLA
TECHNOLOGY



Silver Active System

SILVER ACTIVE SYSTEM, le seul système actif qui, grâce à l'action oligodynamique des ions d'argent, garantit une efficacité extrême, prolongée dans le temps, contre l'affection des bactéries et moisissures.

EFFICACE DANS LE TEMPS



Tests de laboratoire ont démontré l'extrême efficacité prolongée dans le temps



Le mortier-joint avec du vif-argent dans les veines

Le premier mortier-joint pour le carrelage qui, grâce aux ions d'argent combat activement la formation de bactéries et moisissures

La recherche Technokolla a créé un joint à base ciment qui prévient activement la formation de moisissures et bactéries. Grâce à la technologie Silver Active, le mortier-joint POWERCOLOR garantit une protection efficace et prolongée dans le temps contre les micro-organismes bactériens.

Les ions d'argent « combattent » moisissures et microbes, en garantissant ainsi des standards hygiéniques très élevés dans des milieux comme les hôpitaux, des aires publiques et salles de bain. Powercolor est doué aussi de la technologie Color Save System, pour maintenir inaltérée la stabilité chromatique dans le temps et Water Repellent System, pour garantir la plus grande résistance à l'eau.

TECHNOKOLLA®

Choisis pour la qualité



ISO 9001:2000

produits pour la réalisation des supports, imperméabilisants, adhésifs et colles, joints et produits spéciaux pour le bâtiment